

DECLARACIÓ I ADVERTIMENTS / DECLARACIÓN Y ADVERTENCIAS / DECLARACION E AVERTIMENTS / STATEMENT AND WARNINGS

CAT Amb aquesta declaració i comunicació manifestem la nostra decisió voluntària i expressa d'autoritzar que els pagaments que s'hagin de dur a terme per part de l'administració local de l'Ajuntament de Figueres al nostre favor, s'efectuïn per transferència a través d'entitat financera d'acord amb les dades que s'incorporen en aquest document i, a més, ens donem per assabentats que no s'acceptaran canvis de compte presentats amb les pròpies factures i/o els justificants de les operacions o d'altres mitjans, i que no es declari i s'autoritzi expressament amb la presentació signada i degudament completa d'un nou document com el present.

Totes aquestes dades es declaren expressament com a conformes i certes per poder realitzar correctament aquest procediment. També es declara que aquest compte identificat i anotat en aquest document es troba sota la titularitat de la persona física o jurídica indicada com a tercer en aquest mateix document i, així, s'exonera a l'Ajuntament de Figueres de qualsevol responsabilitat derivada d'una no coincidència entre aquest tercer declarat i el titular del compte identificat en aquest document.

Amb la signatura d'aquest document també s'autoritza a l'Ajuntament de Figueres a poder utilitzar l'adreça de correu electrònic, aquí mateix declarada, per a realitzar totes les notificacions i les comunicacions relacionades amb la tramitació i el pagament de les factures i dels justificants equivalents i, en general, dels drets i de les obligacions de pagament en favor del tercer indicat.

Aquesta autorització és vàlida per temps indefinit i a partir del mes posterior a la seva complimentació, i podrà ser revocada i/o modificada pels autoritzants mitjançant un nou escrit adreçat i lliurat fehacientment a l'Ajuntament de Figueres. Els consentiments per aquesta autorització i per a l'execució de totes autoritzacions per les operacions de pagament fetes a la seva empara, s'entendran atorgats amb la signatura d'aquest document, en els termes acordats al Reial decret legislatiu 19/2018, de 23 de novembre, de Serveis de Pagament, a la normativa que el desenvolupa i en allò previst a la diversa normativa aplicable i vigent en cada moment. Atès el que disposa l'article 11 de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades de caràcter personal, les dades personals que es fan constar en aquest document s'inclouran en els fitxers de bases de dades per a la gestió del tràmit corresponent. Les dades personals tindran caràcter confidencial i només seran tractades per l'Ajuntament de Figueres, com a responsable del tractament, en funció de la seva naturalesa o cedides a tercers en els casos i en les condicions previstes a la normativa.

En virtut del que disposen els articles 12 i següents de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades de caràcter personal, en qualsevol moment el titular de les dades personals podrà exercitar els drets d'accés, rectificació, supressió, limitació del tractament, portabilitat i oposició.

SPA Con esta declaración y comunicación manifestamos nuestra decisión voluntaria y expresa de autorizar que los pagos que se tengan que llevar a cabo por parte de la administración local del Ayuntamiento de Figueres a nuestro favor, se efectúen por transferencia a través de entidad financiera de acuerdo con los datos que se incorporan en este documento y, además, nos damos por enterados que no se aceptarán cambios de cuenta presentados con las propias facturas y/o los justificantes de las operaciones u otros medios, y que no se declaren y se autoricen expresamente con la presentación firmada y debidamente completa de un nuevo documento como el presente. Todos estos datos se declaran expresamente como conformes y ciertos para poder realizar correctamente este procedimiento. También se declara que esta cuenta identificada y anotada en este documento se encuentra bajo la titularidad de la persona física o jurídica indicada como tercero en este mismo documento y, así, se exonera en el Ayuntamiento de Figueres de cualquier responsabilidad derivada de una no coincidencia entre este tercero declarado y el titular de la cuenta identificada en este documento.

Con la firma de este documento también se autoriza en el Ayuntamiento de Figueres a poder utilizar la dirección de correo electrónico, aquí mismo declarada, para realizar todas las notificaciones y las comunicaciones relacionadas con la tramitación y el pago de las facturas y de los justificantes equivalentes y, en general, de los derechos y de las obligaciones de pago en favor del tercero indicado. Esta autorización es válida por tiempo indefinido y a partir del mes posterior a su cumplimentación, y podrá ser revocada y/o modificada por los autorizantes intermediendo un nuevo escrito dirigido y librado fehacientemente al Ayuntamiento de Figueres. Los consentimientos por esta autorización y para la ejecución de todas autorizaciones por las operaciones de pago hechas a su amparo, se entenderán otorgados con la firma de este documento, en los términos acordados en el Real Decreto Ley 19/2018, de 23 de noviembre, de Servicios de Pago, a la normativa que lo desarrolla y en aquello previsto a la diversa normativa aplicable y vigente en cada momento.

Atendido el que dispone el artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos de carácter personal, los datos personales que se hacen constar en este documento se incluirán en los ficheros de bases de datos para la gestión del trámite correspondiente. Los datos personales tendrán carácter confidencial y solo serán tratadas por el Ayuntamiento de Figueres, como responsable del tratamiento, en función de su naturaleza o cedidas a terceros en los casos y en las condiciones previstas a la normativa. En virtud del que disponen los artículos 12 y siguientes de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos de carácter personal, en cualquier momento el titular de los datos personales podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento, portabilidad y oposición.

OCI Damb aquesta declaració i comunicació manifestem la nostra decisió voluntària i expressa d'autoritzar que els pagaments que s'hagin de dur a terme per part de l'administració local de l'Ajuntament de Figueres al nostre favor, s'efectuïn per transferència a través d'entitat financera d'acord amb les dades que s'incorporen en aquest document i, a més, ens donem per assabentats que no s'acceptaran canvis de compte presentats amb les pròpies factures i/o els justificants de les operacions o d'altres mitjans, i que no es declari i s'autoritzi expressament amb la presentació signada i degudament completa d'un nou document com el present.

Totes aquestes dades es declaren expressament com a conformes i certes entà poder realitzar correctament aquest procediment. També es declara que aquest compte identificat i anotat en aquest document es troba sota la titularitat de la persona física o jurídica indicada com a tercer en aquest mateix document i, així, s'exonera a l'Ajuntament de Figueres de qualsevol responsabilitat derivada d'una no coincidència entre aquest tercer declarat i el titular del compte identificat en aquest document.

Amb la signatura d'aquest document també s'autoritza a l'Ajuntament de Figueres a poder utilitzar l'adreça de correu electrònic, aquí mateix declarada, per a realitzar totes les notificacions i les comunicacions relacionades amb la tramitació i el pagament de les factures i dels justificants equivalents i, en general, dels drets i de les obligacions de pagament en favor del tercer indicat. Aquesta autorització és vàlida per temps indefinit i a partir del mes posterior a la seva presentació, i podrà ser revocada i/o modificada pels autoritzants mitjançant un nou escrit adreçat i lliurat de forma segura a l'Ajuntament de Figueres. Els consentiments per aquesta autorització i per a l'execució de totes autoritzacions per les operacions de pagament fetes a la seva empara, s'entendran atorgats amb la signatura d'aquest document, en els termes acordats al Reial decret legislatiu 19/2018, de 23 de novembre, de Serveis de Pagament, a la normativa que el desenvolupa i en allò previst a la diversa normativa aplicable i vigent en cada moment.

Atès el que disposa l'article 11 de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades de caràcter personal, les dades personals que es fan constar en aquest document s'inclouran en els fitxers de bases de dades per a la gestió del tràmit corresponent. Les dades personals tindran caràcter confidencial i només seran tractades per l'Ajuntament de Figueres, com a responsable del tractament, en funció de la seva naturalesa o cedides a tercers en els casos i en les condicions previstes a la normativa. En virtut del que disposen els articles 12 i següents de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades de caràcter personal, en qualsevol moment el titular de les dades personals podrà exercitar els drets d'accés, rectificació, supressió, limitació del tractament, portabilitat i oposició.

ENG With this statement and communication manifest our voluntary decision and expresses to authorise that the payments that have to carry out for part of the local administration of Figueres's City council at our favour, effect for transfer through financial entity of chord with the data that incorporate at this document and, besides, give us for connoisseurs that will not accept changes of bead presented with the own bills and/or the proofs of the operations or of other modes, and that they do not declare and authorise expressly with the presentation signed and duly completes of a new document like the present.

All these data declare expressly as a conformal and true to be able to realise properly this procedure. Also it declares that this bead identified and noted at this document finds under the titularity of the physical or juridical person signified as a third at this same document and, like this, exoneres at Figueres's City council of any derivative responsibility of one no coincidence among this third declared and the titular of the bead identified at this document.

With the signature of this document also authorises at Figueres's City council at being able to utilise the address of e-mail, right here declared, to realise all the notifications and the communications related with the processing and the payment of the bills and of the equivalent proofs and, in general, of the royalties and of the debentures of payment at favour of the third signified.

This permission is valid for indefinite time and from the posterior month at his presentation, and will be able to being revoked and/or modified by the persons that authorise by means of a new brief addressed and drawee safely at Figueres's City council. The consents for this permission and for the execution of all permissions for the operations of payment made at his protects, will understand awarded with the signature of this document, at the terms agreed at the Real legislative decree 19/2018, of 23 of November, of Kicks of Payment, at the rule that develops it and at that foreseen at the varied applicable rule and valid at each moment.

Attended what has the article 11 of the Organic Law 3/2018, of 5 of December, of Protection of data of personal nature, the personal data that make feature at this document will include at the files of databases for the management of the corresponding formality. The personal data will confidential nature and only will be treated by Figueres's City council, as a manager of the treatment, at function of his nature or ceded at third at the cases and at the planned conditions at the rule.

At virtue of the that have the articles 12 and following of the Organic Law 3/2018, of 5 of December, of Protection of data of personal nature, anytime the titular of the personal data will be able to exercise the royalties of fit, rectification, suppression, limitation of the treatment, portability and opposition.